

НА ГРАНИЦЕ МЕЖДУ ВОСТОКОМ И ЗАПАДОМ

В ТРЕХ ГОСТЕПРИИМНЫХ СТРАНАХ

ШЛО РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И СЕЛЕКЦИИ С ЭПОХИ НЕОЛИТА ДО НАШИХ ДНЕЙ

АДАПТАЦИЯ К СЕЗОННЫМ ЦИКЛАМ

ОБЕСПЕЧИВАЕТ СОХРАНЕНИЕ БОГАТСТВА ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В ПРИУСАДЕБНЫХ ХОЗЯЙСТВАХ
И ПРОИЗВОДСТВО ХЛЕБА, СЫРА И ВИНА

ЖИВОТНОВОДЫ И ФЕРМЕРЫ ОСУЩЕСТВЛЯЮТ УПРАВЛЕНИЕ ЛАНДШАФТАМИ

СЕЛЬСКОЕ НАСЕЛЕНИЕ ХРАНИТ И ИСПОЛЬЗУЕТ ЗНАНИЯ О ДИКИХ РАСТЕНИЯХ И ЖИВОТНЫХ

ОБЪЕДИНЕНИЕ ФАКТОРОВ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ЗДОРОВЫХ ЭКОСИСТЕМ И ТРУДОЛЮБИЯ МЕЛКИХ
СЕЛЬХОЗПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ОТКРЫВАЕТ ПУТЬ В БУДУЩЕЕ

Մէջ գոնազբօրնային օլկածօ

Երեք հյուրընկալ երկրներում

სამი სტუმართმოყვარე ქვეყანა

2

ВВЕДЕНИЕ

НА НЕСКОЛЬКИХ СТРАНИЦАХ НЕВОЗМОЖНО ОБОБЩИТЬ ВСЕ ДОСТИЖЕНИЯ ТЫСЯЧЕЛЕТНЕЙ КУЛЬТУРЫ, НАУКИ И СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРЫ АЗЕРБАЙДЖАНА, АРМЕНИИ И ГРУЗИИ, И, СЛЕДОВАТЕЛЬНО, ТОЛЬКО НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ КАЖДОЙ ИЗ СТРАН ОСВЕЩЕНЫ В ЭТОЙ КНИГЕ. ЭТИ СТРАНЫ ИМЕЮТ БОГАТЫЙ ПРИРОДНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ (ОБШИРНЫЕ ЛЕСА, ВЫСОКИЕ ГОРЫ, ЛЕДНИКИ, СПОКОЙНЫЕ ДОЛИНЫ И ШИРОКИЕ СТЕПИ), СВИДЕТЕЛЬСТВА СУЩЕСТВОВАНИЯ ДРЕВНИХ ЦИВИЛИЗАЦИЙ, МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ АНТИЧНОЙ И СОВРЕМЕННОЙ АРХИТЕКТУРЫ, ЛИТЕРАТУРУ И РЕМЕСЛА.

Каждая страна имеет свои особенности, такие как язык и даже алфавит, религия и культура. Биологическое разнообразие стран Южного Кавказа объясняется, среди прочего, конкретными этнокультурными различиями внутри данного региона. Эта глава посвящена, прежде всего, людям, которые своим повседневным усердным трудом вносят вклад в сохранение обычаев и традиций своих стран.

Эти люди представляют миллионы тех, кто в своей повседневной жизни участвует в формировании сложной мозаики социальной и культурной жизни Южного Кавказа. Они подчас всю жизнь трудятся внутри местных общин, и труд их не получает широкого признания, однако потенциал и усердие этих людей, их знания и культурные ценности неразрывно связаны с обеспечением устойчивого сельского хозяйства.





Высокий уровень образования населения на Южном Кавказе играет существенную роль в сохранении богатого наследия генетических ресурсов

КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ И ГОСТЕПРИИМСТВО

Южный Кавказ – территория древней цивилизации, существование которой подтверждается многочисленными археологическими раскопками в данной местности. Развитие цивилизации в данном регионе было тесно связано с культурой Месопотамии, Ближнего Востока и стран Средиземноморского бассейна. В то же время через Южный Кавказ проходил один из главных исторических пу-

тей, связывающих Европу и Азию, которым пользовались купцы и путешественники на протяжении многих веков. Эти два фактора, наряду с богатым многообразием природной среды, объясняют, почему Азербайджан, Армения и Грузия могут сегодня гордиться богатством культурного наследия своих народов, присущим им чувством гостеприимства и обширными генетическими ресурсами.





Фото: А. Мамедов

Баку, столица Азербайджана, – самый крупный город на Южном Кавказе, который является центром быстрорастущей экономики Азербайджана. Баку, несмотря на сохранение местных традиций, быстро меняется. Новые небоскребы из стекла и стали, возникающие среди древних сооружений, свидетельствуют о процветании и энергичном развитии этой страны

АЗЕРБАЙДЖАН

ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Общая площадь Азербайджанской Республики составляет 86 600 км². Страна расположена между 41° 54' и 38° 24' северной широты и 44° 46' и 50° 51' восточной долготы. Она граничит с пятью странами (Республикой Дагестан Российской Федерации на севере, Грузией, Арменией и Турцией на западе и Исламской Республикой Иран на юге), а на востоке омывается Каспийским морем. Протяженность береговой линии составляет около 800 км. Столица Азербайджана – город Баку, расположенный в южной части Апшеронского полуострова Каспийского моря.

Азербайджан окружен горными хребтами: Большим Кавказом на севере, Малым Кавказом на западе и Тальшскими горами на юге. Центральная часть страны образована широким бассейном реки Кура с ее притоком Аракс, впадающей в Каспийское море. Средняя высота – 650 м над уровнем моря, хотя 18 процентов территории страны находится ниже уровня моря; самая высокая точка – гора Базардюзю (4466 м) Большого Кавказа.

Побережье Каспийского моря имеет равнинный однородный рельеф, за исключением Апшеронского полуострова, бухты города Баку, а также глубоко врезающегося в сушу залива Кызылагач к югу от устья Куры.



Каспийское море у Баку. Внизу: озеро Гёйгёль (азерб. «голубое озеро»), центр богатого биоразнообразия растений и животных >> Справа: город Шеки, известный своей мечетью Джума, которая была построена в X веке



Предоставлено: З. Акперов

В Азербайджане достаточно много водных массивов: тысячи рек и более 300 естественных озер (таких как Гёйгёль, Маралгёль, Сарысу и Аггёль), не считая многих искусственных водоемов (Мингечаурское водохранилище, образованное водами Куры, – самое крупное из них; площадь его поверхности – 605 км²). Однако водные ресурсы неравномерно распределены по территории страны, есть регионы, которые испытывают недостаток влаги, такие как Карабах и Ширван.

Озеро Гёйгёль (азерб. «голубое озеро») особенно привлекательно. Площадь зеркала озера – 0,79 км², глубина – 96 м, оно расположено на высоте 1556 м в государственном заповеднике, основанном в 1925 году.

АЗЕРБАЙДЖАН – ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА

Показатель	Значение	Мировой рейтинг
Индекс развития человеческого потенциала	0,787	86
Уровень грамотности взрослого населения (%)	99,5	12
ВВП на душу населения (в долл. США, ППС)	7 851	76

Источник: ПРООН, 2009 г.

АЗЕРБАЙДЖАН – ДАННЫЕ О СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОМ СЕКТОРЕ

Население	8 629 900
Доля сельского населения в общей численности населения	48%
Экономически активное население	4 318 200
Население, занятое в сельском хозяйстве	1 557 400
Доля населения, занятого в сельском хозяйстве, в общей численности экономически активного населения	36%

Источник: Государственный комитет по статистике Азербайджанской Республики, 2009 г.

АЗЕРБАЙДЖАН – СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Зерновые	тонн	2 419 908
Бобовые	тонн	27 336
Фрукты и овощи	тонн	2 412 173
Корнеплоды и клубнеплоды	тонн	1 077 110
Мясо	тонн	175 724
Молоко	тонн	1 381 623
Яйца	тонн	60 956
Крупный рогатый скот и буйволы	голов	2 511 775
Овцы и козы	голов	8 109 713
Древесное топливо	м ³	3 200
Рыба	тонн	3 056
Импорт сельскохозяйственной продукции	млн. долл. США	915
Экспорт сельскохозяйственной продукции	млн. долл. США	536
Импорт рыбной продукции	млн. долл. США	5,8
Экспорт рыбной продукции	млн. долл. США	5,9
Импорт продукции лесного хозяйства	млн. долл. США	103
Экспорт продукции лесного хозяйства	млн. долл. США	1

Источник: ФАО, 2010 г. Данные за 2007–2008 гг.

Более 400 видов растений произрастает здесь. В заповеднике обитают многие виды млекопитающих, птиц и рыб. В толще воды озера Гейгель выделяют два слоя: верхний, богатый кислородом, и нижний, сероводородный слой. Недостаток кислорода характерен для озер такой глубины. Кислорода нет на глубине более 30 м, а





концентрация сероводорода с увеличением глубины возрастает. В течение многих веков толщина этих водных слоев в озере оставалась относительно стабильной. Эти процессы в более широких масштабах характерны для Черного моря. Таким образом, озеро Гёйгёль – природная модель Черного моря. Эти водные бассейны основательно исследовались, но все еще хранят множество секретов. Следовательно, изучение и сохранение этих территорий как памятников природы является первоочередной задачей.

ЛАНДШАФТ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Ландшафты Азербайджана разнообразны – от высоких гор до холмов, равнин и низин с различными климатическими условиями, от пустынь до субтропиков. В горах Большого и Малого Кавказа, а также в Талышских горах, где высоты составляют от 1600 до 3500 м, встречаются в основном альпийские и субальпийские луга. Растительность в основном представлена многолетними травами, такими как *Festuca*, *Bromus* и *Poa*, формирующими до-

АЗЕРБАЙДЖАН – ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ				ПЛОЩАДЬ							
				1 000 га	%	1 000 га	%	1 000 га	%	1 000 га	%
Общая площадь территории страны	Площадь суши	Площадь с/х угодий	Пахотные земли и многолетние культуры	2 079	44	4 757	58	8 263	95	8 660	100
			Постоянные луга и пастбища	2 678	56						
		Площадь лесов		936	11						
		Другие земли		2 570	31						
	Внутренние воды		397	5							

Источник: ФАО, 2010 г. Данные за 2007 г.



Плоскогорье у подножия горы Шахдаг в Азербайджане имеет субтропический климат с достаточным количеством осадков, что благоприятствует сельскому хозяйству

статочны толстый дерновой слой. Эти зоны – основные места выпаса скота в летний период. Каждый год более трех миллионов овец, коз и молодняка крупного рогатого скота выпасаются здесь с мая по сентябрь.

Более низкие горы и предгорья в северной и центральной части Азербайджана характеризуются субтропическим климатом со средней нормой осадков 500–800 мм, что благоприятствует росту различных природных растительных видов. Сельское хозяйство широко распространено, сельскохозяйственные культуры частично орошаются искусственно, частично – за счет осадков. Возделываются зерновые, бобовые, фруктовые, фуражные и прочие культуры, такие как хлопок. Производство хлопка, которое было крупномасштабным до 1980-х годов, в настоящее время значительно снизилось. Нерациональная ирригационная практика привела к деградации почвы: почти полмиллиона гектаров земель засолены.

Равнины и низины расположены в центральной и западной частях страны и занимают 40 процентов территории. Климат преимущественно сухой и субтропический. Естественная растительность представлена душистой полынью (*Artemisia fragrans*) и чертополохом (*Salsola*

nodulosa). Эти растения являются ценным и недорогим кормом для кочевого скота и овец в холодное время года. Сельское хозяйство широко распространено, но сильно зависит от орошения. Основные виды продукции – зерновые, картофель, табак, овощи и фрукты.

Прилегающие к Ленкорани районы на юге Азербайджана у подножия Талышских гор характеризуются влажным субтропическим климатом, позволяющим выращивать многие сельскохозяйственные культуры, включая чай и лимоны.

Пастбищные земли в Азербайджане, общая площадь которых составляет 3,8 млн. га (1,5 млн. га зимних пастбищ, 0,6 млн. га летних пастбищ и 1,7 млн. га пастбищ вокруг деревень), составляют большую часть таких земель на Южном Кавказе. Несмотря на наличие значительных площадей естественных пастбищ, в 2002 году только 43 процента зимних пастбищ и 29 процентов летних активно использовались для выпаса овец. Интенсивное использование хрупких пастбищных земель приводит к эрозии почвы, изменениям в структуре фитоценозов и распространению инвазивных видов растений, что ведет к снижению продуктивности пастбищных угодий. В настоящее время 70 процентов пастбищ подвержены эрозии и 16–20 процентов засолены.



Создание природных заповедников и рациональное управление ими имеет основополагающее значение для сохранения исчезающих видов, таких как джейран (*Gazella subgutturosa*), сохраняемый в Ширванском национальном парке

КОЛЛЕКЦИИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ *IN SITU* И *EX SITU*

Природа Азербайджана представлена 4300 видами растений, более чем 600 видами позвоночных животных и более чем 14 000 видов насекомых; многие из них эндемичны.

Из всех видов флоры и фауны более 37 видов растений и 180 видов животных, включая 14 видов млекопитающих, 36 видов птиц, 13 видов амфибий и рептилий, 5 видов рыб и 40 видов насекомых, находятся под угрозой исчезновения.

На территории Азербайджана произрастают 10 видов ячменя, 5 видов ржи и 400 видов бобовых культур. Более 13 900 образцов растений содержатся в 34 коллекциях *ex situ* 12 институтов Азербайджана.

В основном благодаря организации государственных заповедников сохранены такие животные, как джейран (*Gazella subgutturosa*), барс, муфлон, *Francolinus francolinus*, *Tetraogallus* и соколы, а также тис, самшит, железное дерево, хурма и многие другие виды растений. Для того чтобы предотвратить вымирание видов, необходимо применять технологии сохранения видов как в естественной среде обитания (*in situ*), так и вне этой среды (*ex situ*). Необходимо создавать природные заповедники и охраняемые территории, чтобы сохранить эти виды в естественной среде обитания.

Необходимы также сбор семян и создание банков семян. Все эти виды деятельности являются дорогостоящими и требуют поддержки как на национальном, так и на международном уровне.



Фото: Э. Катанео



Фото: Э. Катанео

Азербайджан имеет богатую культуру, историю и традиции, о чем свидетельствуют многочисленные памятники, прекрасные фонтаны и сады

ЯЗЫК И КУЛЬТУРА

Государственный язык в Азербайджане – азербайджанский, относится к алтайской языковой группе. На нем говорят не только в Азербайджане, но и на северо-западе Исламской Республики Иран, севере Ирака, востоке Турции, востоке Грузии и в Российской Федерации. В Иране проживает примерно 28–30 млн. азербайджанцев. Азербайджанский язык имеет несколько различных диалектов.

В древних государствах Мана и Атропатена, располагавшихся на территории современного Азербайджана, использовалась в основном клинопись, а также греческое и парфянский период сформировался местный албанский алфавит. Когда страна стала арабским государством, в Азербайджане использовался арабский алфавит, а с 1926 года была постепенно введена латиница. В 1940 году алфавит вновь сменился. Под влиянием русского языка азербайджанцы начали писать кириллицей.

Наконец, в 1991 году, когда Азербайджан стал независимой республикой, была официально принята латинская письменность, однако были добавлены некоторые новые буквы для передачи звуковых особенностей азербайджанского языка.

Азербайджан – страна с древней историей, культурой и традициями. Здесь была найдена Азыхская пещера – одно из первых жилищ человека. Азербайджанская литература тоже берет начало из глубокой древности. Одно из величайших произведений литературы, книга «Китаби деде Коркуд», представляющая собой сборник эпических поэм тюрков-огузов, было написано приблизительно в VII–IX веках. Это уникальное свидетельство языка, образа жизни и традиций Азербайджана. В средние века в Азербайджане творили такие поэты и философы, как Низами Гянджеви, Насими, Физули, Бахманьяр, Насреддин Туси и Шах Исмаил Хатаи.



В XVI веке азербайджанская литература достигла своего расцвета. Такие эпические поэмы, как «Ашиг-гариб», «Асли и Керем», «Шах Исмаил» и «Кёр-оглы», были известны в Азербайджане и странах Востока. В XIX веке основную роль в азербайджанской литературе играли комедийные и драматические пьесы. Комедии писал, в частности, Мирза Фатали Ахундзаде, который черпал вдохновение в работах Мольера. В XVIII–XIX столетиях такие талантливые поэты и писатели, как Вагиф, Сеид Азим Ширвани и Бакиханов, были очень хорошо известны на Востоке. Золотой эрой азербайджанской литературы стало начало XX века – период национального возрождения.

Азербайджанская архитектура за несколько веков прошла различные этапы развития, но основные достопримечательности относятся к средневековому периоду. Это касается Девичьей башни в Старом городе и дворца Ширваншаха в Баку. К хорошо известным памятникам архитектуры относятся древние албанские сооружения, мавзолей Момине Хатун в Нахичевани, дворец хана в Шеки и другие древние реликвии, сохранившиеся в основном в горной местности.

Капители, которыми пышно украшены подземные станции метрополитена, являются настоящими жемчужинами современной архитектуры.

Азербайджан известен своими коврами, точнее, технологией их изготовления. Мастера используют цветные нити (иногда золотые и серебряные) и вышивают бисером геометрические узоры на тонкой шерстяной ткани, называемой *тирмэ*. На коврах изображены также красивые птицы, животные и растения. Самые распространенные в Азербайджане изделия из вышитой ткани – покрывала, пледы, занавески, платки и полотенца. Сегодня музыка азербайджанских композиторов Узеира Гаджибекова, Кара Караева и Фикрета Амирова, картины Саттара Бахлулзаде, Тахира Салахова и Тогрула Нариманбекова известны во всем мире. Хранителями музыкальных традиций страны являются народные певцы *ашуги*, которые исполняют песни о деяниях героев прошлых лет под аккомпанемент *саза* – национального струнного инструмента. Наиболее популярным в Азербайджане видом музыкального произведения является *мугам*, то есть вокальная импровизация в сопровождении духовых и струнных инструментов (*тап, кеманча*), который часто сравнивают с джазом.



Старый город в Баку очень хорошо сохранился и является объектом Всемирного наследия ЮНЕСКО. Азербайджан славится своими коврами, вышитыми тканями и поделками ручной работы. <<Слева: традиционное производство медных изделий в поселке Лагич





И в фольклоре, и в литературе элементы природы часто упоминаются, чтобы вызвать душевное волнение и чувство прекрасного. Лепестки роз сравнивают с девичьими губами <<Слева: Девичья башня – один из самых удивительных памятников в Азербайджане. Его происхождение и предназначение окружены легендами и окутаны тайной

КАК БИОРАЗНООБРАЗИЕ ОТРАЖАЕТСЯ В ФОЛЬКЛОРЕ И ЛИТЕРАТУРЕ

Азербайджанский фольклор богат поговорками, пословицами, *баятами* (фольклорными поэмами), *охшамами* (посвящениями в стихах людям или животным), играми, рассказами и легендами, в том числе о растениях и животных.

Многие фольклорные поэмы повествуют о событиях тысячелетней давности и посвящены исключительно

разведению животных (*саячи соцлер*) или сельскому хозяйству (*халавар*).

Произведение азербайджанского фольклора «Рассуждения о растениях» подробно рассказывает об особенностях растений и их использовании, в том числе в народной медицине. Выдающийся азербайджанский поэт Физули (1494–1556) посвятил этой теме свою известную поэму «Спор плодов».

В народных песнях и сказаниях, а также в художественных произведениях поэтов и писателей прекрасные девичьи щеки сравнивают с яблоками, губы – с лепестками роз, уста – с плодами миндаля, носики – с лесными орешками, язык – с дольками фруктов и кусочками дыни, грудь – с плодами граната, айвы или цветущими садами; девушки стройны, как кипарисовые деревья; взгляд, осанка, сама девушка напоминает газель или быструю

лань. В прошлом и в настоящем многие виды растений и животных превозносятся в народном творчестве или даже считаются священными (например, каменное дерево и рута).

Есть поверье, что даже обрезка побегов или ветвей некоторых растений приносит неудачу. В народной традиции волк и орел – символы героизма и мужества, а лошадь и собака – верные и преданные друзья.

**ПРОФЕССОР
ДЖАЛАЛ АЛИЕВ**

Джалал Алирза Алиев родился 30 июня 1928 года в Нахичевани. Он получил ученую степень в 1955 году. С 1951 года по настоящее время профессор Алиев руководит исследовательскими работами в отделе физиологии растений Азербайджанского научно-исследовательского института земледелия.

С 1971 года он также возглавляет созданный им отдел молекулярно-генетических основ продукционных процессов Института ботаники Национальной академии наук Азербайджана (НАНА).

Профессор Алиев более 50 лет проводит исследования по изучению фотосинтетической активности растений как основного продукционного процесса растений (в частности, пшеницы).

Деятельность в рамках таких исследований охватывает физиологические, биофизические, биохимические и молекулярно-генетические аспекты продуктивности растений, и изучение продукционного процесса проводится на всех уровнях структурной организации растительного организма: от молекулы до целого растения и посевов.

В связи с развитием полевых исследований в области

физико-химической биологии, в частности, биофизики и биохимии, профессор Алиев стал инициатором и основателем новых направлений исследований в клеточной и молекулярной биологии, молекулярной генетике и биотехнологии, математической биологии и биоинформатике.

За выдающийся вклад в развитие науки Азербайджана профессор Алиев был награжден орденом Независимости в 1998 году и грузинским орденом Славы в 2003 году.

Одно из основных направлений широкой исследовательской деятельности профессора – это изучение, сохранение и эффективное использование биоразнообразия Азербайджана. Им собрана огромная коллекция пшеницы, которая включает более 1000 образцов с высокими донорскими характеристиками. Многие новые высокопродуктивные сорта были выведены с использованием данной коллекции.

Профессор Алиев – создатель более 20 различных сортов пшеницы. Эти сорта составляют более 50 процентов пшеницы, высеваемой в стране.

Профессор завещал свою бесценную коллекцию



Предоставлено: 3. Акперов
Предоставлено: Джалал Алиев

национальному генетическому банку. Все основные направления исследований по биоразнообразию и сельскому хозяйству в Институте генетических ресурсов, а также в других аналогичных институтах страны проводятся под его руководством. Он

возглавляет Национальную программу по генетическим ресурсам растений. В рамках этой программы проводится работа по изучению и сохранению наиболее значимых для Азербайджана культур (злаковые, бобовые, фуражные, овощные, фруктовые и др.).



Фото: <https://jazzdumasi.jazzaz>

МУЗЫКАНТ ВАГИФ МУСТАФАЗАДЕ

Марцо Марцот

Классическая азербайджанская музыка – важнейший элемент азербайджанской культуры. Наиболее популярная традиционная музыка, называемая *мугам*, относится к

более широкой ближневосточной музыкальной традиции. Азербайджанский *мугам* следует строю *макам*, но имеет свои особенности и отличительные черты, которые передаются устно от учителя к ученикам. Мелодии, ритмы и техника исполнения *мугама* создавались бардами – певцами Кавказских гор. Барды или *ашики* (араб. «влюбленный») путешествовали, пели песни об исторических событиях, рассказывали эпические легенды, называемые *дастан*, слагали лирические песни о любви и поэмы, прославлявшие крестьянский образ жизни. Музыканты подыгрывали себе на *сазе*, который представляет собой разновидность лютни. *Мугам* обычно исполняется певцом под аккомпанемент

традиционных музыкальных инструментов.

Обычно для *мугама* используются *тар* (вытянутая лютня), *кеманча* (струнный музыкальный инструмент со смычком) и *дэф* или *гавал* (бубен).

В конце 1950-х годов выдающийся композитор и пианист Вагиф Мустафазаде, известный своей улыбкой и шикарными «цыганскими» усами, впервые попытался соединить джаз и традиционные мотивы *мугама*.

В определенной степени такое объединение двух музыкальных направлений представляется естественным, поскольку *мугам*, обычно связанный с событиями из жизни народа,

так же как и джаз, основан на импровизации. Импровизация придает уникальность каждому певцу и его музыке, все особенности звучания тонов соответствуют непринужденным, легким фразам, характерным и для джаза. Вагиф увлеченно работал, развивая эту свою идею. Семья активно поддерживала его.

Жена Вагифа родилась в Грузии, она тоже музыкант. Обе их дочери пошли по стопам родителей.

Сегодня Азиза Мустафазаде, дочь Вагифа, – виртуозная пианистка, талантливая певица, относится к числу самых известных в мире азербайджанских музыкантов.





Ереван, столица Армении, – яркий город, расположенный на краю Араратской равнины. Он был основан в VIII веке до н. э. Современный Ереван является результатом проекта городской застройки, разработанного архитектором Александром Туманяном в 1924 году

АРМЕНИЯ

ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Общая площадь Республики Армения (арм. Айастан) составляет 29 800 км². Армения расположена между 41° 18' и 38° 5' северной широты и 43° 29' и 46° 37' восточной долготы. Она граничит с Грузией на севере, Азербайджаном на северо-востоке, востоке и юго-западе, с Исламской Республикой Иран на юге и с Турцией на западе. Армения не имеет выхода к морю и расположена на расстоянии примерно 145 км от побережья Черного моря, 175 км от Каспийского моря, 750 км от Средиземного моря и 960 км от Персидского залива. Столица Армении – Ереван. Территория Армении преимущественно располагается на Армянском нагорье со

средней высотой 1500–1800 м над уровнем моря и хребтах Малого Кавказа с вершинами от 2500 до 4000 м. На нагорье расположено много древних вулканов, самый высокий из которых – Арагац (4095 м). Средняя высота территории страны – 1800 м над уровнем моря.

Более 70 процентов территории страны расположено на высоте более 1500 м над уровнем моря, 10 процентов территории – ниже 1000 м (минимальная высота на северо-востоке страны в долине реки Дебед составляет 380 м). Только 29 процентов рельефа – это равнины и склоны с уклоном в три и менее градусов.



Озеро Севан, расположенное на высоте более 1900 м; на заднем плане – Главный Кавказский хребет

Рельеф центральной и северной части страны представляет собой высокие горные хребты, разделяющие узкие плодородные долины. Южнее, вдоль левого берега реки Аракс, располагается широкая плодородная Араратская равнина.

Восточный регион представлен обширным водным бассейном озера Севан (1250 км²), которое находится на высоте 1925 м. На юго-востоке долины причудливой формы окружены высокими горными хребтами. Главные водные артерии страны – Раздан, самая крупная река, вытекающая из озера Севан, река Дебед, которая пересекает северную часть страны с запада на восток и впадает в Мтквари в Грузии, а также река Аракс.

АРМЕНИЯ – ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА		
Показатель	Значение	Мировой рейтинг
Индекс развития человеческого потенциала	0,798	84
Уровень грамотности взрослого населения (%)	99,5	12
ВВП на душу населения (в долл. США, ППС)	5 693	90

Источник: ПРООН, 2009 г.

АРМЕНИЯ – ДАННЫЕ О СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОМ СЕКТОРЕ	
Население	3 238 000
Доля сельского населения в общей численности населения	36%
Экономически активное население	1 192 500
Население, занятое в сельском хозяйстве	493 500
Доля населения, занятого в сельском хозяйстве, в общей численности экономически активного населения	41%

Источник: Национальная статистическая служба Республики Армения, 2009 г.



Горный склон в Котайкском марзе. Ландшафты Армении характеризуются постоянно сменяющимися друг друга горами и долинами

АРМЕНИЯ – СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО		
Зерновые	тонн	409 182
Бобовые	тонн	6 171
Фрукты и овощи	тонн	1 511 229
Корнеплоды и клубнеплоды	тонн	648 562
Мясо	тонн	70 900
Молоко	тонн	661 900
Яйца	тонн	32 220
Крупный рогатый скот и буйволы	голов	629 643
Овцы и козы	голов	637 101
Древесное топливо	м ³	40 000
Рыба	тонн	4 566
Импорт сельскохозяйственной продукции	млн. долл. США	543
Экспорт сельскохозяйственной продукции	млн. долл. США	167
Импорт рыбной продукции	млн. долл. США	4,3
Экспорт рыбной продукции	млн. долл. США	4,7
Импорт продукции лесного хозяйства	млн. долл. США	59
Экспорт продукции лесного хозяйства	млн. долл. США	0,5

Источник: ФАО, 2010 г. Данные за 2007–2008 гг.

ЛАНДШАФТ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Ландшафты Армении определяются высотой над уровнем моря и особенностями рельефа. На высотах от 600 до 1000 м в условиях ограниченного количества осадков и относительно высоких температур формируются условия полупустыни.

Естественная растительность представлена в основном ксерофитами (*Hordeum crinitum*, *Kochia*, *Euphorbia marschalliana* Boiss. и т. п.), эфемерами и эфемероидами (*Bromus tectorum*, *Poa bulbosa* и т. п.). Летом высокие температуры и низкая влажность воздуха приводят к существенному испарению почвенной влаги, что в свою очередь способствует засолению почв; в районах с высокой степенью засоления произрастают в основном виды *Salsola*. Зоны с естественной растительностью используются главным образом как пастбища для крупного рогатого скота и мелких жвачных животных.

АРМЕНИЯ – ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ				ПЛОЩАДЬ							
				1 000 га	%	1 000 га	%	1 000 га	%	1 000 га	%
Общая площадь территории страны	Площадь суши	Площадь с/х угодий	Пахотные земли и многолетние культуры	460	28	1 615	57	2 820	95	2 974	100
			Постоянные луга и пастбища	1 155	72						
	Площадь лесов					274	10				
	Другие земли					931	33				
	Внутренние воды							154	5		

Источник: ФАО, 2010 г. Данные за 2007 г.

В районах с системами орошения, например, на Араратской равнине, естественные условия природной среды (тепло, свет и содержание солей в почве) способствуют развитию высокоурожайного овощеводства (разные виды лука, огурцы, редис, чеснок, капуста, шпинат, томаты, перец, баклажаны, цветная капуста, турнепс, кресс-салат, петрушка, укроп, кориандр, базилик, мята, бамиа, кабачки, тыква и хрен) и плодоводства (виноград, абрикосы, персики).

На высотах от 1000 до 2200 м сухой континентальный климат определяет формирование степных и лугово-степных условий. Основные культуры в этой зоне – зерновые (пшеница, ячмень, овес). Эти культуры получают влагу за счет осадков или орошения (в основном на более низких высотах). Степи используются для выпаса скота и производства фуража. На высотах от 2300 до 2800 м широко распространены субальпийские луга. Вследствие суровых климатических условий возделывание полевых культур невозможно. Луга скашиваются для производства кормов; крутые каменистые склоны используются как пастбища. Выше 2800 м встречаются только альпийские луга. Климатические условия здесь суровые: ночные заморозки случаются даже в летние месяцы. Сельское хозяйство в этих зонах невозможно, скашивание трав также нерентабельно, поскольку высота трав незначительная. В летние месяцы альпийские луга являются источником естественных кормов для домашнего скота. Леса покрывают только 10 процентов территории и в основном сосредоточены в двух регионах: на северо-востоке и на юге страны. Видовой состав лесов богат и разнообразен. Наиболее часто встречаются дуб, бук, граб, липа, клен и вяз.

Как правило, эти виды покрывают склоны гор и степные долины. Деревья встречаются обычно на высоте до 2300 м, хотя в некоторых регионах они могут произрастать и на высоте 2600 м. Нерациональная вырубка и использование лесов в прошлом значительно сократили площадь лесных массивов, особенно на равнинах и склонах с небольшим уклоном. Земли, на которых леса были сведены, в настоящее время или заброшены, или используются для выпаса скота. В южных регионах Армении, где климат засушливый и рельеф сильно изрезанный, на месте таких земель возникли степи и горные пастбища, но не луга. Исторически различные отрасли сельского хозяйства формировались и впоследствии развивались в различных конкретных регионах Армении в зависимости от экономических, климатических и почвенных условий.

В постсоветское время в сельском хозяйстве произошли различные структурные изменения. Бывшие крупные коллективные хозяйства были преобразованы в более мелкие предприятия, которые столкнулись с такими проблемами, как поиск инвесторов для вложения средств в интенсивные технологии и механизированные методы возделывания сельскохозяйственных культур. Тем не менее, эти проблемы должны быть решены за счет государственных дотаций и технической поддержки.

Флора Армении включает около 3600 видов сосудистых растений, которые представляют примерно 50 процентов флоры Кавказа. Семейство мятликовых, наиболее важных растений с точки зрения использования человеком, представлено 336 видами и 106 родами. Группа зерновых культур включает 13 видов и около 360 сортов пшеницы, девять видов эгилопса, восемь видов дикого ячменя, семь видов овса, чечевицу, дикорастущий нут и горох.



В Армении многие виды диких растений используются для различных целей, таких как производство медикаментов, приправ, травяных сборов и продовольственных продуктов

РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИОРАЗНООБРАЗИЯ РАСТЕНИЙ

Армяне с давних пор использовали разнообразие растений (приблизительно 2000 видов дикорастущих растений) во всевозможных отраслях хозяйства, таких как медицина, производство продуктов питания и красильное дело. Эта традиция сохраняется и поныне, хотя число видов растений, которые активно используются для этих целей, сократилось. В последние годы население активно занималось сбором в коммерческих целях 28 видов дикорастущих растений, пригодных к употреблению в пищу; 52 вида лекарственных растений служили сырьем для ряда отраслей промышленности. Эти данные были подтверждены в ходе обследования крупного рынка в Ереване, где в 1995 году было продано в совокупности 18,5 тонн продукции от 15 видов дикорастущих съедобных растений и 9,5 тонн ягод и фруктов от 14 видов растений. К сожалению, ни исследовательские программы прошлых лет, ни современные научные эксперименты не дают информации об устойчивом сборе таких растений.

Такой неумеренный или имеющий деструктивный эффект сбор этих видов растений представляет собой угрозу их выживанию в долгосрочной перспективе. Чтобы устранить эту проблему, необходимо вводить ограничения на сбор и реализацию продукции по каждому конкретному виду. В то же время следует поощрять возделывание в небольших масштабах на приусадебных участках и в малых хозяйствах тех видов, которые являются объектом чрезмерно интенсивного сбора. В настоящее время получены результаты научных исследований по разработке методов возделывания пригодных в пищу и лекарственных растений, таких как резак обыкновенный (*Falcaria vulgaris*), фенхель мелкоплодный (*Hippomarathrum microcarpum*), эремурус представительный (*Eremurus spectabilis*) и валериана (*Valeriana officinalis*). Эти исследования показали, что, содействуя применению традиционных местных способов возделывания, можно сохранять биоразнообразие полезных растений.





Хачкар (высеченный в камне святой крест) является очень распространенным украшением армянских церквей

ЯЗЫК И КУЛЬТУРА

Армянская архитектура, градостроительство, средневековое искусство написания миниатюр, плетение ковров, поэзия, музыка и живопись занимают важное место в мировой культуре. Из восьми миллионов армян в мире, три миллиона проживают в Армении (остальные живут в 60 различных странах, большей частью в Российской Федерации, Соединенных Штатах Америки, Франции, Грузии, Исламской Республике Иран).

Армянский язык относится к группе индоевропейских языков. Это одна из отдельных языковых ветвей, имеющая сходство с языками иранской, балтийской, славянской языковых групп, а также с греческим языком.

Язык армянского этноса – результат тесной взаимосвязи индоевропейских языков, наречий народов Кавказа и языка древнего государства Урарту. После падения государства Урарту (VI век до н. э.) он постепенно распространился на всей территории современной Армении. Во время господства Греции армянский язык

сохранялся как просторечный язык, как язык религиозных служб и обрядов, фольклора, театральных представлений и судебных заседаний. Письменный вариант языка оформился только в V веке н. э. после создания армянского алфавита Месропом Маштоцем. Алфавит включает 36 букв и в полной мере отражает фонологию армянского языка.

Пятое столетие н. э. стало золотым веком армянской литературы. Письменный вариант языка этого периода называют классическим армянским или *грабар* (письменный язык). Помимо переводов греческих и древнесирийских церковных книг, древнеармянская литература также включала переводы философских работ и подлинные литературные произведения, связанные, в частности, с историей страны.

В XII веке в армянском языке произошли некоторые изменения, и этот период считается промежуточным этапом формирования средневекового армянского языка.



Впечатляющий памятник в Арагацотнской области, прославляющий армянский алфавит, созданный Месропом Маштоцем в V веке н. э.

Современный армянский язык сформировался к XVII веку и имел два основных диалекта: западный и восточный. Армянский язык, на котором говорят в настоящее время, основывается на восточном диалекте, а в целом в армянском языке насчитывается более 40 диалектов.

В дохристианскую эпоху армяне построили много храмов, посвященных различным богам, очень похожих на греческие храмы или пантеоны. Большинство таких языческих храмов были разрушены, когда христианство стало государственной религией. Единственный сохранившийся языческий храм, переживший исторические изменения, – храм в Гарни (I век до н. э.). С тех пор архитектура Армении представлена главным обра-

зом ее церквями, поскольку уцелело мало других зданий различных типов.

Тысячи армянских церквей, малых и больших, были построены в период с IV по XVII век. Некоторые церкви планировались как отдельно стоящие, тогда как другие строились в рамках монастырских ансамблей. Сформировались различные стили оформления зданий, как внутренних помещений, так и внешних очертаний.

Армянские народные песни весьма разнообразны. Древние и средневековые песни были сохранены в письменной форме историками и в песенниках. Песенная часть национальной эпической поэмы «Давид Сасунский»



Эллинистический храм в Гарни, построенный в I веке до н. э., является единственным в Армении языческим храмом, сохранившимся до наших дней

была впервые представлена изустно и лишь позднее (в конце XIX века) записана. Среди сельских и профессиональных песен, называемых *хоровелы* (песни пахарей), наиболее яркими, запоминающимися являются песни Лори и других регионов.

К числу самых известных свадебных, обрядовых и традиционных народных песен относятся песни «Цирани цар» («Абрикосовое дерево»), «Сиртс нман э» («Мое сердце похоже на...»), «Крунк» («Журавль»), «Гарун а» («Весна») и «Алагяз сарн ампел а» («Гора Алагяз покрыта облаками»). Каждый армянский *марз* (провинция) имеет определенные особенности народных песен, отражающие повседневную жизнь страны.

Национальные мотивы записывались специальными нотными знаками (*хазами*) и широко использовались в церковных песнопениях (*шараканах*). Многочисленные народные танцы и музыкальные инструменты изображены на древних миниатюрах.

В конце XIX – начале XX столетия армянские народные песни были записаны композиторами Н. Тиграняном, К. Кара-Мурзой, М. Екмяляном и Комитасом. Очень разнообразны музыкальные инструменты Армении (такие как *кеманча*, *циранарох* – дудка, *дудук*, изготавливаемый из древесины абрикосового дерева, *волынка*), они широко используются и сегодня.



Тысячи церквей были построены в Армении между IV и XVII веками н. э. Монастырь Гегард, Котайкский марз. *Внизу:* музыка в Армении всегда играла важную роль, как в религиозных, так и в светских обрядах. >> *Справа:* церковь Хор Вирап на фоне впечатляющего вида горы Арарат







**ПРОФЕССОР ПАПИН
ГАНДИЛЯН И ЕГО ЖЕНА**

Папин Гандилян, академик Академии сельскохозяйственных наук Армении, родился в 1929 году в крестьянской семье в деревне Хацаван (сейчас город Гавар) в Гегаркуникской области. Он учился в одной из сельских школ, которая впоследствии была названа его именем.

В 1947 году Папин Гандилян уехал в Ереван и поступил на агрономический факультет Армянского сельскохозяйственного института, который окончил с отличием в 1952 году. Это стало началом трудовой деятельности будущего ученого. Предметом его первых научных исследований были культивируемые виды пшеницы. Позднее, до конца своей жизни, он занимался изучением генетических ресурсов дикорастущих злаковых (*Triticum L.*, *Aegilops L.*, *Hordeum L.*, *Secale L.*), которыми столь богата Армения.

Профессор Гандилян знаменит своими флористическими исследованиями. В Армении им был найден предок культурного ячменя: *H. spontaneum C. Koch.*,



Amblyopyrum muticum (Boiss.) и восемь подвидов дикорастущей пшеницы. В результате детальных исследований, проведенных в Армении, профессор Гандилян обнаружил некоторые интересные виды эгилопса и ячменя: *A. Crassa Boiss.*, *A. umbellulata Zhuk.*, *H. marinum Huds.* и *H. bulbosum f. segetale*. Профессор Гандилян описал новые тетраплоидные виды ячменя, такие как *H. hrasdanicum Gandil.* и *Agropyron semiaristatum Gandil.* Он внес огромный вклад в изучение межвидовых форм. Им идентифицированы и описаны восемь подвидов сортовых групп зерновых и более 70 новых разновидностей.

Полученные профессором данные позволили сформировать большой генетический фонд, который служит надежной базой для селекции новых высокопродуктивных сортов. Его работа была продолжена его учениками в лаборатории по исследованию дикорастущих видов растений, основанной и возглавляемой им на протяжении 20 лет.

Профессор Гандилян делал все возможное для сохранения дикорастущих сородичей сельскохозяйственных культур в Армении и во всем мире. Благодаря его усилиям в 1981 году был создан Эребунийский заповедник,

в котором сохраняется единственная в мире коллекция дикорастущих видов пшеницы (здесь произрастают три из четырех дикорастущих видов пшеницы, существующих в мире).

После смерти профессора его жена Эстелла Назарова продолжила его работу и внесла свой вклад в сохранение его коллекции семян и опубликование результатов его научной работы. Она скромно посвятила свою жизнь пропаганде и распространению идей и взглядов профессора Гандиляна, результатов его исследований, руководствуясь при этом научным подходом и трепетным отношением к его памяти.

УЧИТЕЛЬ ФРУНЗИК*Сюзанна Овсепян*

С детства Фрунзик любил литературу. Он говорит, что чтение формирует его сердце, душу и идеи.

После окончания школы он начал работать и спустя два года поступил в Педагогический университет, желая изучить английский язык. На третьем курсе Фрунзик начал работать в Арташатском и Гугаркском районах, а затем в Ереване.

Одной из черт характера Фрунзика является то, что помимо литературы он очень любит детей; это чувство он унаследовал от своего деда. Он увлеченно работал преподавателем и всячески старался передать свою любовь к литературе детям. Каждый день, закончив работу, Фрунзик покупал книгу и чувствовал себя самым богатым из всех людей. День за днем на его книжной полке появлялась новая книга, пока, наконец, он не начал складывать их на пол.

После распада бывшего Советского Союза жизнь в Армении усложнилась, и это коснулось и его семьи. Зарботная плата была столь низкой, что не компенсировала даже связанных с работой издержек, но Фрунзик не покидал школу, говоря: «Кто же будет учить детей?»

Дочь Фрунзика поступила в университет, сын пошел служить в армию. В этот период его

семья как никогда нуждалась в средствах от его трудовой деятельности. «Я не могу заниматься ничем другим, кроме как учить детей, и у меня нет ничего, кроме книг. И однажды моя жена сказала мне: “Что мы будем делать с этими книгами? Продай их”».

Эта идея совсем ему не понравилась, но другого выхода не было. Он расставался со своими друзьями – книгами – и одну за другой сдавал их на продажу в букинистические магазины. Книги принимались и продавались, но Фрунзик не получал от этого ни гроша. Так он сам начал продавать свои книги после занятий, но

позже, разложив их перед собой и вспомнив историю покупки каждой из них, он почувствовал, что просто обязан вернуть их на место.

Жизнь в Армении становилась все более трудной, и после 27 лет преподавательской деятельности, не имея в последние годы достойной зарплаты, Фрунзик с неохотой покинул школу и в течение 10 лет работал продавцом книг на «Вернисаже», крупнейшем рынке в Ереване, где собираются книголюбы. Он говорит: «Я люблю показывать свои книги людям, которые их любят».

Фрунзик старается показать каждому приезжему, особенно

иностранцу, всю красоту армянской культуры, которая даже без участия церкви и государства объединяет нацию.

Фрунзик говорит: «Наши произведения долгое время не переводились, поэтому другие народы не могут понять и оценить нашу культуру и искусство. Мы любим нашу культуру и культуру других народов. Если человек любит свою семью, он может любить семьи всех других людей».

И еще он говорит так: «Пожалуйста, оставайтесь с нами, добро пожаловать в вашу родную страну».





Город Тбилиси, столица Грузии, расположен на берегах реки Мтквари с прекрасными тенистыми аллеями. Город имеет богатую историю, в нем расположено множество памятников культуры, процветает культурная и экономическая жизнь. Крепость Нарикала и древние термальные источники расположены в старом городе (Майдан) и являются важными туристическими достопримечательностями

ГРУЗИЯ

ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Общая площадь Грузии (груз. Сакартвело) составляет 69 700 км². Грузия расположена между 43° 34' и 41° 02' северной широты и 40° и 46° 43' восточной долготы. Она граничит с Российской Федерацией на севере, Турцией и Арменией на юге, Азербайджаном на востоке, а на западе омывается Черным морем. Протяженность береговой линии составляет около 310 км. Столица Грузии – город Тбилиси, расположенный в центральной части страны на реке Мтквари. Грузия – горная страна: 54 процента ее территории – это горные массивы, холмами занято 33 процента территории, а равнины и долины составляют остальные 13 процентов.

Около 30 процентов территории страны расположено на высоте более 1700 м над уровнем моря. Вдоль всей северной границы проходят горные цепи Большого Кавказа с вершинами выше 5000 м (самая высокая вершина – гора Шхара, 5201 м), тогда как на юге, на границе с Арменией, располагается Малый Кавказ.

Западную часть страны занимают холмы и равнины, образуя водный бассейн двух рек – Риони и Ингури. Восточная часть, вдоль границы с Азербайджаном, образована верхней частью бассейна реки Мтквари.



ГРУЗИЯ – ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА

Показатель	Значение	Мировой рейтинг
Индекс развития человеческого потенциала	0,778	89
Уровень грамотности взрослого населения (%)	100	1
ВВП на душу населения (в долл. США, ППС)	4 662	100

Источник: ПРООН, 2009 г.

ГРУЗИЯ – ДАННЫЕ О СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОМ СЕКТОРЕ

Население	4 382 100
Доля сельского населения в общей численности населения	47%
Экономически активное население	1 917 800
Население, занятое в сельском хозяйстве	1 024 100
Доля населения, занятого в сельском хозяйстве, в общей численности экономически активного населения	53%

Источник: Департамент статистики Грузии, 2008 г.

ГРУЗИЯ – СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Зерновые	тонн	408 024
Бобовые	тонн	10 180
Фрукты и овощи	тонн	673 300
Корнеплоды и клубнеплоды	тонн	139 200
Мясо	тонн	44 900
Молоко	тонн	644 200
Яйца	тонн	24 623
Крупный рогатый скот и буйволы	голов	1 048 500
Овцы и козы	голов	706 500
Рыба	тонн	18 377
Импорт сельскохозяйственной продукции	млн. долл. США	812
Экспорт сельскохозяйственной продукции	млн. долл. США	299
Импорт рыбной продукции	млн. долл. США	34,8
Экспорт рыбной продукции	млн. долл. США	2,6
Импорт продукции лесного хозяйства промышленности	млн. долл. США	60
Экспорт продукции лесного хозяйства	млн. долл. США	22

Источник: ФАО, 2010 г. Данные за 2007–2008 гг.

Впечатляющая статуя Картлис Деда (Мать-Грузия), возведенная в 1958 году в ознаменование 1500-летия со дня основания Тбилиси



ЛАНДШАФТ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

В Грузии встречаются различные типы экосистем и ландшафта. Равнины и холмы вдоль побережья Черного моря характеризуются субтропическим климатом со среднегодовой нормой осадков 1000–2000 мм. Естественная растительность представлена болотистыми лесами и вечнозелеными лесами Колхиды, где встречается реликтовое дерево дзельква. Этот район благоприятен для развития сельского хозяйства и возделывания целого ряда овощных культур, чая, цитрусовых и других фруктов, сухумского табака, хлопка, кукурузы и кунжута. Большое значение имеет также виноград, который выращивается для производства вин. По мере удаления от берега Черного моря и увеличения высот, климат становится более сухим и прохладным. На высоте более 850 м естественная растительность представлена в основном колючими кустарниками, болотистыми лесами и дубами. Основные продукты сельского хозяйства этих мест – овощи, фрукты (такие как инжир, персики, абрикосы, гранат) и пшеница.

В центральной и западной частях Грузии на высоте 450–1500 м климат более континентальный. Естественная растительность представлена буковыми, елово-пихтовыми и дубовыми лесами.

Основные отрасли сельского хозяйства – садоводство и виноградарство. Также широко распространено разведение домашнего скота. В горах Большого и Малого Кавказа на высотах 1500–2500 м климат субальпийский, основная природная растительность – буковые и елово-пихтовые леса, луговые травы. Сельское хозяйство ограничивается возделыванием зерновых культур, ведется скотоводство. На больших высотах, до 3500 м, встречаются только высокогорные луга, которые используются для выпаса скота.

Грузия хорошо известна своими природными целебными источниками. На территории страны их около 2300. Они сосредоточены в 730 районах, а их суммарный дебит достигает 130 млн. литров минеральной воды в день. В Грузии зарегистрировано около 4200 видов сосудистых растений. Из них 317 видов бобовых, 332 вида злаковых и 238 розоцветных. Более 2000 видов имеют прямое экономическое значение: используются в пищу (фрукты, орехи), для производства фуража, древесины, в медицине, различных отраслях промышленности, в том числе для производства эфирных масел.



Почти половина населения Грузии живет в сельской местности и поддерживает богатство биоразнообразия сельскохозяйственных культур и домашнего скота

ГРУЗИЯ – ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ				ПЛОЩАДЬ							
				1 000 га	%	1 000 га	%	1 000 га	%	1 000 га	%
Общая площадь территории страны	Площадь суши	Площадь с/х угодий	Пахотные земли и многолетние культуры	577	23	2 517	36	6 949	99,7	6 970	100
			Постоянные луга и пастбища	1 940	77						
	Площадь лесов					2 760	40				
	Другие земли					1 672	24				
	Внутренние воды										

Источник: ФАО, 2010 г. Данные за 2007 г.



СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ФЕРМЕРОВ

Рекомендации для аграрного сектора страны вырабатываются Министерством сельского хозяйства, Центром научно-технической информации (Техинформ), Академией сельскохозяйственных наук Грузии, Грузинским государственным аграрным университетом, отраслевой Ассоциацией биологических хозяйств «Элкана», Союзом фермеров Грузии, а также Советом грузинских фермеров. В рамках проекта развития сельского хозяйства Грузии (AgVantage) для развития агропромышленного рынка создается современная информационная система. Она включает тематические журналы, еженедельные информационные бюллетени на грузинском и русском языках, а также Интернет-портал. Союз фермеров ежемесячно выпускает информационный бюллетень «Мое Отечество»,

в котором освещаются современные отечественные и зарубежные достижения и даются рекомендации фермерам по ведению хозяйства. Союз также финансирует издание 20 книг и брошюр. Общество по защите прав собственников земли публикует журнал «Землевладелец», в котором обсуждаются юридические вопросы.

Национальная ассоциация животноводства Грузии занимается разработкой портала AgroWeb на английском и грузинском языках для сбора и предоставления фермерам информации по сельскому хозяйству стран Центральной и Восточной Европы и Российской Федерации, а также портала по сельскохозяйственным животным и генетическим банкам в Грузии и во всем мире.



Средневековый монастырь Сапара принадлежит к периоду расцвета грузинской архитектуры, периоду до монгольского нашествия. На архитектуру строения оказали влияние римская, эллинистическая и сирийская школы

ЯЗЫК И КУЛЬТУРА

Государственный язык Грузии – грузинский. Он относится к картвельской языковой семье, которая включает также мингрельский, лазский и сванский (бесписьменный язык). На всех этих языках говорят народы, населяющие территории от Черного до Каспийского моря. Письменный грузинский язык основан на древнем алфавите, который в настоящее время состоит из 33 букв.

Первое неопровержимое свидетельство существования письменного грузинского языка с древних времен – надпись в церкви в Вифлееме, датированная 430 годом н. э.

Грузия гордится своими богатыми светскими и религиозными литературными традициями. В истории литературы можно выделить три основных периода. В

древнегрузинский период (с V до примерно XII века) создавались в основном религиозные труды.

Среднегрузинский период (с XII по XVIII столетие) считается золотым веком грузинской литературы. В это время были созданы такие выдающиеся эпические произведения, как «Витязь в тигровой шкуре» Ш. Руставели. Эта книга стала национальной грузинской эпической поэмой.

После монгольского нашествия 1240-х годов грузинская литература пережила период упадка, но начиная с XVIII века предпринимались попытки спасти историческое наследие, сохранившееся после монгольских завоеваний, и этот период связывают с возрождением грузинской культуры. Современный период развития культуры Гру-



Религия всегда играла важную роль в Грузии, о чем свидетельствуют архитектура, литература и другие виды искусства

зии начался в XIX веке, который открыл грузинскую литературу влиянию русской и европейской поэзии.

Архитектура Грузии также имеет большое значение. В начале развития христианства возводились религиозные сооружения двух основных типов: базилики и купольные храмы. Базилики появились в Грузии в основном благодаря римскому и греческому влиянию. Некоторые изменения в архитектуре базилик произошли вследствие влияния Сирии и светской архитектуры (рынки, усадьбы и залы собраний).

Второе направление в архитектуре, которое развивалось в Грузии в период раннего феодализма и впоследствии имело множество вариаций, – это строительство храмов

с центральным куполом. На опорной структуре располагался барабан свода, над которым высился купол. Переход от основного здания к цилиндрическому барабану достигается посредством парусных сводов, небольших арок, которые постепенно расширяются вверх и формируют комплекс концентрических арок, проходящих по внутренним углам квадратного или многоугольного помещения. Кафедральный собор в Ниноцминде (VI век) – самое раннее из сохранившихся религиозных зданий такого стиля постройки.

Величайшим периодом грузинской архитектуры принято считать X–XIII века. В это время различные приемы художественного внешнего оформления зданий достигли наивысшей степени развития. Всевозможные художественные



Камень с резным изображением, обнаруженный при проведении археологических раскопок в Дманиси. Место археологических раскопок богато архитектурным наследием из бронзового века, раннего железного века, классической и средневековой эпох. В 1990-е годы здесь также были обнаружены останки гоминидов, возраст которых составляет 1,8 млн. лет. Это древнейшие останки, когда-либо обнаруженные за пределами Африки. >> Справа: праздник, на котором три девушки поют традиционные песни *штиулури* под аккомпанемент маленькой лютни, называемой *чонгури*

мотивы того времени (животные, растения, геометрические узоры) сочетаются с архитектурными решениями, что придает композиции гармоничность и целостность.

Золотая эра грузинской культуры внезапно оборвалась с вторжением монголов в XIII столетии. Несмотря на многочисленные попытки Грузии избавиться от доминирующего влияния культур других народов, влияние иранской культуры привнесло новые элементы в архитектуру Грузии в период с конца XV до XVII столетия. Для строительства зданий вместо камня стали использовать кирпич, и кирпичные строения созданы явно в исламском стиле, хотя грузинские мастера адаптировали эту строительную технологию таким образом, чтобы

она отвечала потребностям собственной, христианской иконографии. Крепость в Гречи и колокольня в Ниноцминде являются великолепными примерами грузинской интерпретации персидских традиций.

С вхождением Грузии в состав Российской империи в XIX веке грузинская архитектура испытала влияние русского неоклассицизма: трехъярусная колокольня кафедрального собора Сиони, построенная в 1812 году, – самый ранний пример нового архитектурного стиля.

Высокого уровня развития искусства Грузия достигла также в скульптуре (особенно в рельефном оформлении фасадов и отделке алтарей храмов), ювелирном деле и живописи.





Собор Алаверди, возведенный в начале XI века н. э. в Кахетии (восточная Грузия). Ежегодно здесь отмечается Алавердоба – посвященный завершению уборки урожая церковный праздник, который имеет давние культурно-музыкальные традиции

Грузия имеет богатые музыкальные и культурные традиции, идущие из глубины веков. В шумерских клинописных текстах упоминается о существовании особых музыкальных обрядов у племен, проживавших на территории современной Грузии. В ходе археологических раскопок были найдены музыкальные инструменты, как духовые, так и струнные. Влияние музыки на жизнь племен Колхиды и Кавказской Иберии подчеркивалось в произведениях древнегреческих историков Геродота и Ксенофонта. Народная музыка, а конкретно полифоническое хоровое пение, занимает особое место в структуре культурных ценностей грузинского народа. Полифоническое пение дошло до наших дней из древних времен. Каждый регион в Грузии имеет свой традиционный музыкальный диалект и манеру исполнения, но все они имеют схожие интонации и особенности звучания.

Однажды, послушав запись гурийской походной песни «Хасанбегура», Игорь Стравинский сказал:

«Настоящим откровением для меня стали записи грузинского народного полифонического пения, сделанные в горных селениях в окрестностях Тифлиса. Эта традиция энергичного исполнения музыки, сочетающая кондукт и полифонию X века с музыкой эпохи Высокого Возрождения, – великолепная находка, которая, я думаю, может дать для понимания исполнительского искусства даже больше, чем все приобретения новой музыки. Из всего, что я когда-либо слышал, йодли, называемые на грузинском языке «криманчули», – это вершина вокального исполнения».



Гордосставленс, Леван Мосиашвили

ХУДОЖНИК ЛЕВАН МОСИАШВИЛИ

Элисон Ходдер

Леван Мосиашвили родился в 1971 году в Тбилиси, Грузия. В 1993 году он окончил Аграрный университет, а затем в 1994 году – факультет искусств. Он является художником-самоучкой, работающим в стиле абстракции и анимализма; известен также своими работами портретного жанра. Он пишет свои работы маслом по холсту.

Отличительной чертой многих работ Левана является изображение типично грузинских сенок из жизни людей, живущих в сельской местности. Таким образом, он по-своему вносит существенный вклад в дело сохранения этого важнейшего аспекта богатого культурного наследия своей страны.

С 1999 года он является членом Союза художников Грузии, а с 2003 года – почетным членом Ассоциации молодых

художников юга Франции. С 1995 по 1997 год он работал во французской благотворительной организации «Équilibre» в качестве координатора благотворительных культурных проектов, а в 1996 году при поддержке посольства Франции учредил проект «Искусство – детям».

С 1998 года прошел целый ряд персональных выставок Мосиашвили во Франции, Российской Федерации, Турции и Сирийской Арабской

Республике, а также в Грузии. Его картины находятся в частных коллекциях, художественных галереях и музеях многих стран.

Его работы были удостоены различных наград во Франции, а также на зарубежных международных выставках и конкурсах. В настоящее время Леван Мосиашвили живет и работает во Франции, но иногда приезжает в Тбилиси в поисках вдохновения для дальнейшего творчества.



ПРОФЕССОР КАМО КАРТВЕЛИШВИЛИ

Леван Торгладзе

В Грузии сельские жители веками разводили скот. За это время было написано и переведено множество работ по скотоводству, были основаны специальные учебные заведения и институты для желающих изучать зоотехнику и ветеринарию.

Грузинский научно-исследовательский институт животноводства/Зоотехническо-ветеринарный учебно-исследовательский институт был основан в начале XX века.

Постепенно институтом был накоплен значительный научный материал. Зоотехники вывели ряд высокопродуктивных пород скота, которые распространены на всем Кавказе и в России. Институт подготовил более 7300 зооинженеров и 5900 ветеринарных врачей. Профессор Камо Картвелишвили, член-корреспондент Академии сельскохозяйственных наук, работал в институте с 1956 года вплоть до своей смерти в 2000 году. Он был

преподавателем, деканом, проректором и ректором. С 1983 года он возглавлял кафедру технологии мясного и молочного производства.

Профессор Картвелишвили был выдающимся ученым в области разведения сельскохозяйственных животных.

Основное направление его научных исследований – повышение продуктивности мясного скота. В Грузии он

провел исследование по скрещиванию молочных пород крупного рогатого скота, разводимых в стране, с привлечением наилучших мировых генетических ресурсов. Профессор Картвелишвили создал также стадо мясного скота, адаптированного к условиям интенсивного сельхозпроизводства. Во время гражданской войны 1992–1993 годов его университет столкнулся с проблемой хищений и



Профессор Тортладзе и дочь профессора Картвелишвили Тамара в Грузинском зоотехническо-ветеринарном университете. Многие научно-образовательные пособия и исследовательские приборы были сохранены благодаря сотрудникам университета, которые защищали их от вандализма в период гражданской войны

вандализма. В этот период ректор решил организовать ночные дежурства силами профессорско-преподавательского состава. Несмотря на опасность, каждую ночь небольшие группы из четырех-пяти преподавателей охраняли без оружия здание университета и тем самым спасли его от дальнейшего разграбления и разрушения.

Профессор Картвелишвили также был среди защитников университета и в течение

многих месяцев защищал ценный научный материал, не задумываясь о том, что он подвергает опасности свою жизнь. Его преданность науке живет и сегодня в самоотверженном труде его дочери и сына, что свидетельствует о важной роли образования в Грузии.

Университет и дети ученого с чувством гордости следуют примеру профессора Картвелишвили, чтут его память, распространяя

результаты его научной работы и помня о его преданности своей семье и ученикам.

В регионе все еще сохраняются дикие и одомашненные виды, которые могут обеспечить дальнейшее развитие мирового сельского хозяйства; в нем накоплены знания и научная база, необходимые для более эффективного использования местных генетических ресурсов в целях обеспечения устойчивого сельскохозяйственного производства. Однако

необходимо принять срочные меры, чтобы сохранить эти виды. Международное, научное и политическое сообщество должно принять участие в сохранении *ex situ* и *in situ* запасов генетического материала, накопленных в заповедниках, генетических банках и приусадебных хозяйствах в Азербайджане, Армении и Грузии, материала, который может быть использован для обеспечения продовольственной безопасности.

2

БИБЛИОГРАФИЯ В ТРЕХ ГОСТЕПРИИМНЫХ СТРАНАХ

- Алиев Г.А.** 2002. *Набат тревоги*. Баку. 175 с. [на азербайджанском языке]
- Алиев И.** 1948. *О мидийском обществе*. Известия АН Азерб. ССР, №10.
- Аскеров А.М.** *Высшие растения Азербайджана. Конспект флоры Азербайджана*. Баку, «Элм», 2005 (Т. I, 248 с.); 2006 (Т. II, 284 с.); 2008 (Т. III, 244 с.). [на азербайджанском языке]
- Ботанические термины** (азербайджанский – русский) и глоссарий названий растений (азербайджанский – латинский – русский – английский), под ред. Д.А. Алиева и др. 2007. Баку, «Элм». 328 с.
- Бунядов З.М., Юсифов Ю.Б. (ред.)** 1994. *История Азербайджана*. Баку.
- Габриелян Э.Ц. (ред.)** 1988. *Красная книга Армянской ССР*. Ереван, «Айастан». 283 с. [на армянском, английском и русском языках]
- Гаджиев В.Д., Мусаев С.Г.** 1996. *Растения и типы растительности, рекомендованные в «Красную» и «Зеленую» книги Азербайджана*. Баку, «Элм». 40 с. [на азербайджанском языке]
- Государственный комитет по статистике Азербайджанской Республики.** 2009. Баку. www.azstat.org/
- Гулисашвили В.З.** 1956. *Горное лесоводство*, с. 63–67. Москва, «Гослесбумиздат».
- Джавахишвили И.** 1935. *Экономическая история Грузии*. Т. I–II. [на грузинском языке]
- Джавахишвили И.** 1986. Труды в 12-ти томах. Т. V. [на грузинском языке]
- Доклады Министерства охраны природы Республики Армения** (за периоды 2001–2003 и 2003–2005 годов).
- Ибадуллаева С.Д., Гаджиев В.Д., Акперов З.И.** 2004. Биоразнообразие высших растений флоры Азербайджана. *Известия НАНА (биологические науки)*, XXV: 88–93. Баку. [на азербайджанском языке]
- Ибрагимов А.Ш., Талыбов Т.Г.** 2000. Природные растительные ресурсы Нахчиванской АР и пути их устойчивого использования. *Журнал «Новости науки и техники»*, 1(4): 12–23. Баку. [на азербайджанском языке]
- Министерство экономического развития Грузии.** 2009. *Статистический ежегодник Грузии*. Тбилиси.
- Национальная программа действий по борьбе с опустыниванием в Армении.** Второй (2002) и третий (2006) национальные доклады.
- Национальная статистическая служба Республики Армения (НССРА).** 2009. *Статистический ежегодник Армении*. Ереван. 589 с.
- Природный мир Армении. Энциклопедия.** 2006. Ереван. 692 с.
- Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).** 2009. *Доклад о развитии человека 2009. Преодоление барьеров: человеческая мобильность и развитие*. Женева, Швейцария. 229 с.
- Тахтаджян А. (ред.)** 1954–1987. *Флора Армении*, т. 1–8. Ереван.
- Тахтаджян А. (ред.)** 1954–1987. *Флора Армении*, т. 9. Czech Republic, Koeltz Scientific Books.
- ФАО.** 2010. ФАОСТАТ. <http://faostat.fao.org/>
- ФАО.** 2010. ФИШСТАТ. <http://faostat.fao.org/>
- Энциклопедия домашнего хозяйства.** 1997. Ереван. 683 с.
- Эфендиев П.** 1981. *Устный фольклор Азербайджана*. Баку. 401 с.
- Avagyan, A. Harutyunyan, M., Hovhannisyan, M. & Esayan, K.** 2006. Almond in Armenia. In *Following almond footprints* (*Amygdalus communis L.*). *Scripta Horticulturae*, 4: 19–23.
- Azerbaijan National Academy of Sciences.** 2004. *Country Study on Biodiversity of the Republic of Azerbaijan*. First National Report to the Convention on Biological Diversity. Baku. 177 pp.
- Beridze, J., Bukhnikasvili, A., Dekanosidze, N. et al.** 1996. Principal characteristics of Georgian biodiversity. *Natura Caucasica*, 1(2). 45 pp.
- FAO.** 2001. *Armenia. Country pasture/forage resource profile*, by R. Tumanian. Rome. <http://www.fao.org/ag/AGP/AGPC/doc/Counprof/Armenia/Armenia.htm>
- FAO.** 2001. *Azerbaijan. Country pasture/forage resource profile*, by E. Kosayev & Y. Guliev. Rome.
- Frese, L., Akbarov, Z., Burenin, V.I., Arjmand, M.N. & Hajiyev, V.** 2001. Plant exploration in the Talysh Mountains of Azerbaijan and Iran. *Plant Genetic Resources Newsletter*, 126: 21–26. <http://www.agrowebcac.org/farm/awgeo>
http://www.cac-biodiversity.org/arm/arm_culture.htm
http://www.cac-biodiversity.org/aze/aze_culture.htm
http://www.cac-biodiversity.org/geo/geo_culture.htm
http://www.cac-biodiversity.org/geo/geo_landscapes.htm
<http://www.efabis-georgia.ge>
- Lemet-Klemetti Näkkäljärvi, J.** 2009. Perspective of Saami reindeer herders on the impact of climate change and related research. In *Climate change and Arctic sustainable development*. Paris, UNESCO. 376 pp.
- Second (2001) and Third (2006) National Reports.** *The biodiversity of Armenia*.
- Second National Report.** 2006. *The State of Plant Genetic Resources for Food and Agriculture*. Baku. <http://www.pgfa.org/gpa/aze/azerbaijan2.pdf>

ОБРАЗОВАНИЕ В ЦЕЛЯХ СОХРАНЕНИЯ МЕСТНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

НАРОДЫ ЮЖНОГО КАВКАЗА ЗАСЛУЖИВАЮТ ПРИЗНАНИЯ И УВАЖЕНИЯ ЗА СВОЮ БОГАТУЮ МНОГОВЕКОВУЮ КУЛЬТУРУ И ТРУД, БЛАГОДАРЯ КОТОРЫМ ОНИ НА ПРОТЯЖЕНИИ ТЫСЯЧЕЛЕТИЙ ВНОСИЛИ ВКЛАД В ФОРМИРОВАНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ СИСТЕМ, ПОЗВОЛЯЮЩИХ СОЧЕТАТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И СБЕРЕЖЕНИЕ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РЕГИОНА. НЕОБХОДИМО И ДАЛЕЕ ПОДДЕРЖИВАТЬ ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОБРАЗОВАНИЯ И ПЕРЕДАВАТЬ МОЛОДОМУ ПОКОЛЕНИЮ СОВРЕМЕННЫЕ КОНЦЕПЦИИ УПРАВЛЕНИЯ ЭКОСИСТЕМАМИ.

Взаимозависимость между людьми, растениями, животными и их средой обитания может быть нарушена под воздействием таких неблагоприятных факторов, как ухудшение качества почвы и снижение ее плодородия, неправильная агротехника и неэффективное использование энергоресурсов, а также риски, обусловленные климатическими и социально-экономическими изменениями и отсутствием продовольственной безопасности. Необходимо разработать инновационные методы регулирования, механизмы и связи, способствующие достижению более правильного баланса для производства продовольствия на основе традиционных методов хозяйствования, присущих данной местности, научных разработок, соответствующих местным условиям и направленных на преодоление растущих трудностей, а также данных и информации, более тесно связанных с традиционными знаниями фермеров и их потребностями, и программ по созданию потенциала для управления биологическими процессами в целях производства сельскохозяйственной продукции.

Этот переход потребует образования, знаний и более четкой ориентированности на земельные и генетические ресурсы; потребуется также принять новые обязательства на международном и национальном уровнях, освоить новые источники энергии и новые технологии. К тому же такой переход будет основываться на очень высоком уровне образования, который является основой культуры на Южном Кавказе.

Необходимо поддерживать образование и обучение молодежи, чтобы она могла с чувством гордости творчески, упорно и терпеливо сохранять все аспекты своей культуры и, используя эффективные сельскохозяйственные методы управления и ведя ответственный с точки зрения экологии образ жизни, сберечь драгоценное биоразнообразие генетических ресурсов Азербайджана, Армении и Грузии.



